



**WEBINAR DI PRESENTAZIONE
DELLE PROPOSTE TURISTICHE REGIONALI NEI MERCATI ESTERI
(BUYERS E STAMPA SPECIALIZZATA)**

**REPORT DELLE PRESENTAZIONI
REGIONE ABRUZZO**

IL PROGRAMMA DEI WEBINAR – MERCATI ESTERI

Ciascun webinar #ViaggioinItalia ha previsto la partecipazione delle Regioni e delle Province Autonome italiane con interventi mirati e sessioni di Q&A finalizzate ad offrire agli operatori e alla stampa estera aggiornamenti relativi a topic specifici come trasporti e collegamenti, fruizione di strutture ricettive, destinazioni e servizi turistici, etc.

È stato sempre seguito uno stesso format nel quale si sono succeduti i saluti delle autorità di rappresentanza italiana, una introduzione da parte di MiBACT ed ENIT, le presentazioni delle regioni e delle province autonome interessate ed accreditate per una durata massima di cinque minuti ciascuna.

Nell'ambito del tempo a disposizione ed in riferimento ai mercati di interesse prescelti, ogni regione ha avuto la possibilità di consentire la esposizione in diretta da parte di un proprio relatore e di supportare la presentazione con video o altre immagini.

Durante uno degli ultimi webinar della serie, nello specifico quello dedicato ai Paesi del Golfo, trasmesso lo scorso 3 novembre 2020, il format è stato modificato leggermente in riferimento al target e alle possibilità di fruire di servizi personalizzati e di alta gamma.

Solo in questa occasione infatti, ENIT ha indetto una riunione per suggerire, alle Regioni accreditate, le linee guida verso un mercato molto esigente con budget di spesa elevato. Nel corso della riunione è emersa la volontà di evitare notizie relative all'emergenza sanitaria e puntare su una presentazione indirizzata ad una clientela esigente evidenziando le peculiarità della propria regione.

Ciascuna regione ha avuto la opportunità di gestire le proprie risposte nella CHAT interna fra regioni e nell'area Q&A aperta ai buyers e stampa accreditata, ha predisposto e reso fruibile un kit composto dalle relazioni e da materiali audiovisivi di supporto, e fornito i riferimenti per informazioni istituzionali e/o commerciali.

La Regione Abruzzo si è avvalsa di Abruzzo innovazione Turismo in qualità di PMC, Product Management Company, per effettuare la presentazione regionale durante i webinar.

La PMC ha predisposto la traccia di presentazione in italiano, tradotta e ottimizzata nelle lingue richieste (inglese, francese, tedesco e spagnolo) dalle sedi ENIT estere in riferimento ai diversi input ricevuti. Essa è stata inserita nel kit fornito alle sedi estere ENIT per rimanere a disposizione degli operatori partecipanti e comunque, anche in futuro, interessati.

La PMC ha selezionato fra i video regionali anche quelli più rispondenti alle proposte presentabili nel contesto "Post Lockdown", raccogliendo numerosi consensi e richieste di utilizzo da parte delle sedi ENIT estere (da inviare ai partecipanti o da pubblicare sui social o siti web dei paesi di riferimento).

Complessivamente sono stati gestite 13 presentazioni per i seguenti mercati: Paesi Bassi, Germania, Austria, Svizzera, Paesi Nordici (Svezia, Norvegia, Finlandia, Danimarca e Islanda), Francia, UK e Irlanda, Belgio, Lussemburgo, Russia, Repubblica Ceca, Polonia, Paesi Baltici (Lettonia, Estonia, Lituania), Paesi del Golfo (UAE, Bahrain, Oman, Qatar, Arabia Saudita) e Sud Africa.

Per ciascun webinar, visibile in formato integrale sulle pagine facebook di ENIT ai link di seguito riportati, la PMC ha realizzato anche un report di sintesi nel quale sono riportate richieste pervenute e gestite per competenza da Regione Abruzzo e/o PMC.

ATTIVITÀ REALIZZATA DA:

Abruzzo Innovazione Turismo soc.cons.a r.l. – Castel di Sangro
Polo di Innovazione per il Turismo e PMC - Product Management Company
Sito web: www.abruzzoinnovatur.it E-mail: info@abruzzoinnovatur.it

TASK FORCE PMC - PRODUCT MANAGEMENT COMPANY

- Di Tecco Elena (Relatore panelist)
- Squicciarini Marcello (Utente Accreditato - Supporto alla presentazione)
- Ucci Claudio (Utente Accreditato - Supporto alla presentazione)



**WEBINAR DI PRESENTAZIONE
DELLE PROPOSTE TURISTICHE REGIONALI NEI MERCATI ESTERI
(BUYERS E STAMPA SPECIALIZZATA)**

**REPORT DELLE RICHIESTE PERVENUTE E GESTITE
DALLA REGIONE ABRUZZO E DALLA PMC**

WEBINAR PAESI BASSI

15 GIUGNO ore 15:00 – Presentazione in lingua INGLESE.

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/267127281193642/>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- Italia Promotion, azienda olandese che assiste enti pubblici e privati per promuovere l'Italia in Olanda, si occupa di destination marketing, content creation, consulenza e promozione sul mercato olandese, ha richiesto informazioni sui protocolli di sicurezza regionali, nonché ha posto una serie di domande circa il copione se ci fosse una nuova infiammazione e/o lockdown, la procedura attuata in caso di contagi e dove poter reperire le informazioni utili. La richiesta è stata evasa dal personale competente della Regione Abruzzo che ha provveduto a fornire tutte le domande in materia di sicurezza.

WEBINAR MERCATI DACH (D-Germania, A-Austria e CH-Svizzera)

17 GIUGNO ore 10:00 – Presentazione in TEDESCO.

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/564510034259935/>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Dopo la presentazione una partecipante ha rivolto una domanda su quale fosse la situazione dopo il terremoto e se la zona colpita dal sisma. È stata fornita una risposta indicando che la maggior parte del territorio colpito ricostruito e che la situazione si è normalizzata.

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- Richiesta da parte della blogger austriaca Gudrun Krinzing, che ha partecipato all'evento, di poter prendere contatti con le varie regioni, per la redazione di un articolo dedicato ai musei più belli d'Italia con suggerimenti da parte delle regioni presenti. Abbiamo autorizzato la diffusione delle informazioni.
- Richiesta da parte di tour operator/agenzia di marketing di destinazione indipendente di avviare una collaborazione di co-marketing con gli svizzeri. Pratica aperta e che dovrà essere valutata e gestita dalla Regione Abruzzo.

WEBINAR PAESI NORDICI (Svezia, Norvegia, Finlandia, Danimarca e Islanda)

22 GIUGNO ore 10:00 – Presentazione in INGLESE.

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/608359476728274/>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

WEBINAR FRANCIA

23 GIUGNO ore 11:00 – Presentazione in FRANCESE

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/603010273674529/>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- Giornalista italiana a Parigi, che ha una rubrica di 5 pagine nella bella rivista francese "Saveurs", da 4 anni presenta la cucina delle regioni e città italiane e da più di 15 anni scrive libri di cucina in Francia (certi pubblicati anche in Italia) ha richiesto materiale via mail, delle ricette di cucina tipiche abruzzesi, nonché informazioni turistiche da integrare nel sito.
- Abbiamo provveduto a fornire il link del sito istituzionale dedicato alle ricette tipiche del territorio. https://abruzzoturismo.it/it/eno_ricettetradizionali
- Bloggers francesi hanno dato la loro disponibilità ad essere contattati in caso di press tour. La richiesta è stata inoltrata a Diana Melfi Regione Abruzzo.
- Agenzia Viaggi a Parigi ha richiesto informazioni da proporre ad un cliente per la messa appunto di un tour ad hoc basato su un tipo di vacanza attiva in zone più selvagge e meno battute. La richiesta è stata gestita direttamente proponendo una serie di località suggestive dove fosse possibile praticare sport attivi.

WEBINAR UK & IRLANDA

26 GIUGNO ore 10:30 – Presentazione in INGLESE.

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/863719504115704/>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Dopo la presentazione sono state rivolte delle domande tra cui la possibilità di poter praticare Hiking e secondo quali modalità post COVID. È stata fornita una risposta positiva sulla possibilità di praticare tale sport percorrendo sentiero tracciati e in totale sicurezza rispettando sempre il distanziamento.
- Altra richiesta da parte di un T.O sulla possibilità di organizzare press tour particolarmente sullo sci. Anche questa è stata evasa indicando l'eventualità di organizzare un press tour durante la stagione sciistica e di contattare il responsabile ENIT Flavio Zappacosta per raccogliere il nominativo in modo da indicarlo tra gli invitati.
- Richiesta dei video proiettati durante la presentazione è stato risposto che tutti i video erano già presenti nel kit ENIT inviato preventivamente alle sedi ENIT dalla Regione Abruzzo e messo a disposizione dei partecipanti.

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- ENIT Londra ha richiesto supporto per una campagna pubblicitaria digitale su Sky Scanner.
- La richiesta è stata evasa direttamente dal personale regionale competente.
- Richiesta da parte del Direttore Vendite di TRAVEL Extra Magazine, Belfast & Dublin Holiday World Shows per proposte di acquisto spazi per le future fiere in Irlanda tra cui l'Holiday World Show Dublin e Belfast January 2021 La richiesta è stata inoltrata al personale regionale competente.
- Giornalista italiana residente nel Regno Unito e in vacanza in Abruzzo, ad Alba Adriatica, a seguito della presentazione, ha richiesto informazioni sulle principali località da visitare e la PMC si è messa a disposizione per poterle fornire tutto il supporto di cui necessita.
- BB Magazine, rivista di stile di vita e turismo, pubblicata e distribuita a Londra, ha inviato una proposta in merito ad uno speciale interamente dedicato all'Italia che uscirà nell'edizione di novembre. Anche questa richiesta è stata inoltrata al personale regionale competente.

WEBINAR BELGIO E LUSSEMBURGO

30 GIUGNO ore 11:00 – Presentazione in INGLESE.

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/754520678420763/>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- Tramite ENIT, che supporta il progetto, l'agenzia di marketing, la Barvee <https://www.barvee.be> al fine di promuovere il turismo in montagna principalmente in Italia oltre che Svizzera, Francia e Austria, attraverso una newsletter settimanale diffonde informazioni specifiche foto, mediakit, etc. delle varie regioni, agli indirizzi nel database del sito wintervakanties.be (winter holidays): 78.000 iscritti così come a quelli di autovakanties.be (vacanze in auto). La risposta è stata positivamente evasa dalla regione Abruzzo che ha inviato e autorizzato la diffusione del materiale digitale.

WEBINAR RUSSIA

8 LUGLIO ore 10:00 – Presentazione in INGLESE.

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/3274313215965921>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- ENIT Mosca, a seguito della presentazione, particolarmente apprezzata dalla delegazione russa, ha espresso la volontà di voler diffondere il materiale digitale oggetto della presentazione sui propri canali social per promuovere la regione Abruzzo in Russia e Paesi Baltici. La risposta è stata positivamente evasa dalla regione Abruzzo che ha autorizzato la diffusione del materiale digitale sui social russi

<https://www.facebook.com/ru.italia.it/posts/2665992433657728>

https://vk.com/ru_italia_it?w=wall-87189884_11218

<https://ok.ru/ru.italia.it/topic/151903124746345>

WEBINAR SPAGNA

14 LUGLIO ore 10:00 – Presentazione in SPAGNOLO

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/743122253191366>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- ENIT Madrid, a seguito della presentazione, particolarmente apprezzata dalla delegazione spagnola, ha espresso la volontà di poter diffondere il materiale digitale oggetto della presentazione sui propri canali social per promuovere la regione Abruzzo. Anche in questo caso, la risposta è stata positivamente evasa dalla regione Abruzzo che ha autorizzato la diffusione del materiale digitale sui maggiori canali spagnoli.
- BIDTRAVEL Agenzia di viaggio spagnola vorrebbe poter essere inserita sui siti web ufficiali del turismo di destinazione al fine di condividere il loro sito nella sezione in cui vengono riportati i link di agenzie di viaggio consigliate. La PMC ha provveduto ad informare l'agenzia che, al momento, non è presente tale sezione né sul sito della PMC né su quello della Regione, tuttavia qualora ne venisse creata una saranno informati tempestivamente.

REPUBBLICA CECA E SLOVACCHIA

20 LUGLIO ore 10:00 – Presentazione in INGLESE.

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/1109455232430016/videos/649733892418906>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- ENIT Praga ha richiesto di poter diffondere i video di presentazione ai T.O. e stampa che hanno partecipato al webinar. La richiesta è stata inoltrata all'ufficio competente della Regione che ha provveduto a concedere l'autorizzazione alla diffusione.

WEBINAR POLONIA

05 AGOSTO ore 10:00 – Presentazione in INGLESE.

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/339097330438223>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- Richiesta da parte di eSKY Group, azienda polacca fornitrice di servizi di viaggio online che collabora con DMO e Agenzie Viaggio in tutto il mondo, vorrebbe avviare una collaborazione di co-marketing con la regione. La richiesta è stata inoltrata al personale regionale competente.
- Blogger polacco ha chiesto di poter partecipare a press tour. La richiesta è stata inoltrata al personale regionale competente.

WEBINAR PAESI BALTICI (Lettonia, Estonia e Lituania)

02 SETTEMBRE ore 10:00 – Presentazione in INGLESE.

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/307572503808697>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

WEBINAR PAESI DEL GOLFO (UAE, Bahrain, Oman, Qatar, Arabia Saudita)

03 NOVEMBRE ore 10:00 – Presentazione in INGLESE.

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/398369361534564>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Durante la diretta i TO partecipanti sono intervenuti per capire come l'Italia intende rilanciarsi sul mercato turistico e quali misure saranno previste. Tutti hanno richiesto i video di presentazione.
- Una giornalista ha invece elogiato il progetto di ENIT di presentare le regioni italiane soprattutto per permettere agli addetti ai lavori di venire a conoscenza di nuove destinazioni da proporre ai loro clienti.

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

WEBINAR SUD AFRICA

04 DICEMBRE ore 10:00 – Presentazione in INGLESE.

Per rivedere il webinar in versione integrale

<https://www.facebook.com/ENITItalia/videos/749783068967136>

RICHIESTE SU CHAT E Q&A DURANTE WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta

RICHIESTE DOPO IL WEBINAR

- Nessuna richiesta pervenuta



**WEBINAR DI PRESENTAZIONE
DELLE PROPOSTE TURISTICHE REGIONALI NEI MERCATI ESTERI
(BUYERS E STAMPA SPECIALIZZATA)**

TRACCE DELLE PRESENTAZIONI BASE UTILIZZATE NEI WEBINAR

**ITALIANO
INGLESE
FRANCESE
TEDESCO
SPAGNOLO**

TRACCIA BASE ITALIANO - Durata circa 3:00 minuti

Saluto ai partecipanti ed alle autorità presenti da parte dell'Assessore al Turismo della Regione Abruzzo e del Dipartimento Turismo Abruzzo.

L'Abruzzo è stata più volte definita dalla stampa internazionale "regione più verde d'Europa". La sua particolare conformazione geografica offre ai suoi visitatori un paesaggio variegato: dal Gran Sasso d'Italia e dalla Majella, le cime più alte dell'Appennino, ai 3 Parchi Nazionali ed 1 Parco Regionale, fino ad una costa lunga 133 KM. Questa è costituita a nord da lunghe spiagge sabbiose, a sud da paesaggi assolutamente selvaggi e inaspettati che alternano coste rocciosa, scogliere, suggestive piccole baie e Trabocchi, le antiche costruzioni di pescatori che ora ospitano ristoranti tipici dove gustare piatti tradizionali a base di pesce. La "Costa dei Trabocchi" oggi è conosciuta per l'emozionante percorso ciclopedonale che permette di esplorare ogni punto ed estende a sud il percorso ciclabile costiero abruzzese ed adriatico.

Per questo, l'Abruzzo può soddisfare ogni passione del turista, offrendo esperienze autentiche e indimenticabili di vacanze attive, sport outdoor, come trekking o bike, immersioni, snorkeling, canoa, windsurf, kite surf, vela, ed altri sport in estate.

Con oltre 400 km di piste da sci di diversi livelli di difficoltà, impianti di risalita e sistemi di innevamento programmato, offre moltissime le attività anche in inverno.

Il turista potrà inoltre scoprire percorsi esperienziali inediti in luoghi incontaminati ed autentici per vivere una vacanza rilassante, con la famiglia o con gli amici, visitando borghi, eremi, castelli, fortezze, musei, siti ricchi di tradizioni, storia, artigianato, produzioni tipiche e piatti tradizionali come spaghetti alla chitarra, e arrosticini.

Attualmente la situazione sanitaria è sotto controllo ed ogni informazione è costantemente aggiornata sul sito ufficiale della regione.

I servizi aperti aumentano di giorno in giorno e tutti rispettano le regole di prevenzione e sicurezza internazionali, nazionali e per attività, garantendo tranquillità per tutti i turisti.

Fra le "novità" segnaliamo la presenza di eventi realizzati in contemporaneamente in più punti di una stessa destinazione per favorire il distanziamento.

Per quanto riguarda l'allungamento della stagione estiva, molti gli eventi che sono stati rinviati proprio a fine estate. Fra essi ad esempio avremo ben 2 tappe dell'evento ciclistico "Giro d'Italia".

Nei due brevi video proponiamo una visione dell'Abruzzo da parte della stampa internazionale e, a seguire, una serie di attività praticabili in Abruzzo.

Per qualsiasi approfondimento potrete consultare i documenti che sono inseriti nel kit informativo consegnato ad ENIT o inviarci specifiche richieste ai recapiti indicati nello stesso kit.

Vi aspettiamo al più presto in Abruzzo

Grazie ad ENIT per l'opportunità, a Voi tutti per l'attenzione e buon divertimento.

TRACCIA BASE INGLESE - Durata circa 3:00 minuti

Greetings from Regional Councilor and all members of Tourism Department.

Abruzzo region has been defined by international press like the greenest region of Europe. Thanks to its geographical structure offers to its tourist different landscape from Gran Sasso d'Italia and Majella that are the highest peaks of Appennine, to its 3 National Park, 1 Regional Park, directly to the sea with its 133 Km of coastline.

The particularity of this coast is that is characterized by long and sandy beaches in the North and rocky coasts, cliffs and suggestive small bays in the South, with a landscape absolutely wild and unexpected also famous like "Trabocchi Coast" with a suggestive cycle and pedestrian path where you can admire the ancient constructions of fishermen and that now host typical restaurants where taste traditional seafood dishes.

For that, Abruzzo can satisfy every passion of tourist offering unforgettable experiences focused on active holidays, outdoor activities, such as trekking or bike, diving, snorkeling, canoeing, windsurf, kite surf, sail in summer.

Also, in winter, thanks to over 400 km of ski slopes of different levels of difficulties, ski lift and a programmed snow system offers many activities.

Last but not least, everyone, can discover new experiential paths in unspoilt and suggestive places, spending a relaxing holiday with family or friends and visiting villages, hermitages, castles, museums and sites rich in traditions, history, handcraft, local products and tasting traditional cooking such as "spaghetti alla chitarra", "arrosticini".

Currently, the health situation is under control and every information is constantly updated on Abruzzo website.

The open services increase day by day and all respect the international and national rules about prevention and safety and for activities ensuring tranquility for all tourists.

Among the "novelties" we point out the presence of events realized at the same time in several points of the same destination to promote physical distance.

As for the extension of the summer season, many events were postponed at the end of summer. Among them, for example, we will have 2 stages of the cycling event "Giro d'Italia".

In 2 videos that we are happy to offer you, we would like to propose an Abruzzo vision as seen from international press and then a range of activities available in our region.

For any request you can consult texts that you will find in the kit made available by ENIT, or for any detailed request you can write an e-mail at the addresses you'll find in the kit.

We are waiting for you in Abruzzo!!

Thank you very much to ENIT for this chance and to you for your attention.

Enjoy

TRACCIA BASE FRANCESE - Durata circa 3:00 minuti

Salutations aux participants et aux autorités présentes par le conseiller touristique de la région et le département du tourisme des Abruzzes.

Les Abruzzes ont été mentionnées plusieurs fois dans la presse internationale comme "la région la plus verte d'Europe". Sa forme géographique particulière offre à ses visiteurs un paysage varié: du Gran Sasso d'Italia et de la Majella, les plus hauts sommets des Apennins, aux 3 parcs nationaux et 1 parc régional, jusqu'à une côte longue 133 km. On a de longues plages sablées au nord, de paysages absolument sauvages et inattendus au sud qui alternent côtes rocheuses, falaises, petites baies suggestives et les Trabocchi, des anciens bâtiments de pêcheurs qui abritent désormais des restaurants typiques où vous pourrez goûter des plats de poisson traditionnels. La "Côte des Trabocchi" est aujourd'hui connue pour la piste cyclable et piétonne passionnante qui vous permet d'explorer tous les points et s'étend jusqu'au sud.

Donc, les Abruzzes peuvent satisfaire chaque passion du touriste, offrant des expériences authentiques et inoubliables de vacances actives, de sports de plein air, comme la randonnée ou le vélo, la plongée, la plongée en apnée, le canoë, la planche à voile, le kite surf, la voile et d'autres sports en été. Avec plus de 400 km de pistes de ski de différents niveaux de difficulté, remontées mécaniques et enneigements programmés, il propose de nombreuses activités même en hiver. Le touriste pourra également découvrir de nouveaux parcours expérientiels dans des lieux vierges et authentiques pour profiter de vacances reposantes, en famille ou avec des amis, visiter des villages, des ermitages, des châteaux, des forteresses, des musées, des sites riches en traditions, histoire, artisanat, productions typiques et plats traditionnels tels que *spaghetti alla chitarra et arrosticini*.

Actuellement, la situation sanitaire est sous contrôle et toutes les informations sont constamment à jour sur le site officiel de la région. Les services ouverts augmentent de jour en jour et respectent tous les règles de sécurité et de prévention internationales, nationales et pour les activités, on garantit la tranquillité à tous les touristes.

Parmi les "nouveauautés", nous signalons la présence d'événements réalisés en même temps sur plusieurs points d'une même destination pour favoriser la distanciation sociale. Quant à le prolongement de la saison estivale, de nombreux événements ont été reportés à la fin de l'été. Par exemple, parmi eux, nous aurons 2 étapes de l'événement cycliste "Giro d'Italia".

Dans les deux vidéos, nous proposons un aperçu des Abruzzes par la presse internationale et, en suite, une série d'activités qui peuvent être pratiquées dans les Abruzzes.

Pour toutes les informations, vous pouvez consulter les documents inclus dans le kit livré à ENIT ou nous envoyer des demandes spécifiques aux adresses indiquées dans le même kit.

On vous attend bientôt dans les Abruzzes !!

Merci à ENIT pour l'opportunité, à vous tous pour votre attention.

TRACCIA BASE TEDESCO - Durata circa 3:00 minuti

Grüße vom Tourismusrat und der Tourismusabteilung der Abruzzen.

Abruzzen ist eine Region, die von der internationalen Presse als die grünste Region Europas definiert wurde. Seine besondere geografische Form bietet seinen Besuchern eine abwechslungsreiche Landschaft: von Gran Sasso d'Italia und Majella, den höchsten Gipfeln des Apennins, über die 3 Nationalparks und 1 Regionalpark, bis zu einer 133 km langen Küste. Dies besteht aus langen Sandstränden im Norden, wilden und unerwarteten Landschaften im Süden, die sich zwischen felsigen Küsten, Klippen, eindrucksvollen kleinen Buchten und Trabocchi abwechseln, den alten Fischergebäuden, in denen sich heute typische Restaurants befinden, in denen Sie traditionelle Fischgerichte probieren können. Die "Costa dei Trabocchi" ist heute bekannt für den aufregenden Rad- und Fußgängerweg, mit dem Sie jeden Punkt erkunden und den Radweg an der Küste der Abruzzen nach Süden ausdehnen können.

Dafür können die Abruzzen jede Leidenschaft des Touristen befriedigen und unvergessliche Erlebnisse bieten, die sich auf aktive Ferien, Outdoor-Aktivitäten wie Trekking oder Radfahren, Tauchen, Schnorcheln, Kanufahren, Windsurfen, Kitesurfen im Sommer konzentrieren.

Auch im Winter, bietet es viele Aktivitäten dank über 400 km Skipisten mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden, Skilift und ein programmiertes Schneesystem. Zu guter Letzt kann jeder an unberührten und eindrucksvollen Orten neue Erlebnispfade entdecken, einen erholsamen Urlaub mit Familie oder Freunden verbringen und Dörfer, Einsiedeleien, Schlösser, Museen und Orte besuchen, die reich an Traditionen, Geschichte, Handwerk, lokalen Produkten und schmeckt traditionelle Küche wie Spaghetti alla Chitarra, Arrostiticini.

Derzeit ist die gesundheitliche Situation unter Kontrolle und alle Informationen werden auf der Abruzzen-Website ständig aktualisiert.

Die offenen Dienste steigern von Tag zu Tag unter Beachtung der internationalen und nationalen Vorschriften zu Prävention und Sicherheit und die Ruhe der Touristen garantiert ist.

Unter den "Neuheiten" haben wir die Veranstaltungen, die gleichzeitig an mehreren Punkten derselbe Land durchgeführt werden, um die physische Distanz zu fördern.

In Bezug auf die Verlängerung der Sommersaison werden viele Veranstaltungen zum Ende des Sommers verschoben. Unter ihnen werden wir zum Beispiel zwei Etappen des Radrennens "Giro d'Italia" haben.

In den 2 kurzen Videos, bieten wir einen Blick über die Abruzzen durch die internationale Presse und dann eine Reihe von möglichen Aktivitäten in den Abruzzen.

Für jede Anfrage können Sie Texte konsultieren, die Sie in dem von ENIT zur Verfügung gestellten Kit finden, oder für jede Anfrage können Sie eine E-Mail an die Adressen schreiben, die Sie im Kit finden.

Wir warten in den Abruzzen auf Sie!!

Vielen Dank an ENIT für diese Gelegenheit und an Sie für Ihre Beachtung.

TRACCIA BASE SPAGNOLO - Durata circa 3:00 minuti

Saludos a los participantes y a las autoridades presentes de parte del Consejero de Turismo de Abruzzo.

Nuestra Región ha sido descrita muchas veces por la prensa internacional como "la región más verde de Europa". Su particular conformación geográfica ofrece a sus visitantes un paisaje muy variado: desde el Gran Sasso d'Italia y la Majella, los picos más altos de los Apeninos, hasta los 3 Parques Nacionales y 1 Parque Regional, pasando por una costa de 133 Km de largo.

Ésta está formada por largas playas de arena al norte y paisajes salvajes e inesperados al sur, que alternan costas rocosas, acantilados, pequeñas bahías encantadoras y Trabocchi, las antiguas casas de pescadores que ahora albergan restaurantes típicos donde se pueden degustar platos de pescado tradicionales a lo largo del emocionante sendero ciclista/peatonal que permite explorar cada punto.

Por esta razón, Abruzzo puede satisfacer todos los deseos del turista, ofreciendo auténticas e inolvidables experiencias de vacaciones activas tanto en verano como en invierno, con más de 400 (cuatrocientos) km de pistas de esquí.

El turista también podrá descubrir y visitar pueblos, ermitas, castillos, fortalezas, museos, sitios llenos de tradiciones, historia, artesanía, productos típicos y platos tradicionales como los spaghetti alla chitarra y los arrosticini.

Actualmente la situación sanitaria está bajo control y toda la información se actualiza constantemente en la página web oficial de la Región.

Los servicios abiertos aumentan cada día y todos respetan las normas de prevención y seguridad internacionales, nacionales y por actividad. El distanciamiento social sigue siendo importante para garantizar la tranquilidad de todos los turistas.

Muchos eventos han sido pospuestos hasta el final del verano. Entre ellos, por ejemplo, tendremos 2 etapas del "Giro de Italia": una en las montañas de Roccaraso y la otra en el mar de Tortoreto.

A continuación les muestro 2 videos: el primero es la visión que la prensa internacional tiene de Abruzzo y el segundo sobre las actividades que se pueden realizar en nuestra Región.

Para cualquier información pueden pedir a la oficina del ENIT en Madrid nuestro kit de prensa donde encontrarán más datos y nuestros correos electrónicos.

Gracias al ENIT por esta oportunidad y a todos ustedes por su atención.

Esperamos verlos muy pronto en Abruzzo.

TRACCIA INGLESE (MODIFICATA PAESI GOLFO) - Durata circa 3:00 minuti

Greetings from Regional Councillor and all members of Tourism Department of Abruzzo Region.

Abruzzo has been defined by international press like the greenest region of Europe.

Thanks to its geographical structure offers to its tourist different landscapes from Gran Sasso d'Italia and Majella, the highest peaks of Appennine, to its 3 National Parks, 1 Regional Park.

It represents a real leadership for tourism in nature so much that TO of Emirates Airline proposes Abruzzo National Park for wildlife experiences in Italy. Also an important coastline long 133 Km and characterized by long and sandy beaches in the North and rocky coasts, cliffs and suggestive small bays in the South, with a landscape absolutely wild and unexpected also famous like "Trabocchi Coast" in which we have a panoramic cycle and pedestrian path where you can admire the ancient constructions of fishermen and that now host typical restaurants where taste traditional seafood dishes.

For that, Abruzzo can satisfy every passion of tourist offering unforgettable experiences focused on outdoor activities in summer, as well as in winter, with over 400 km of ski slopes. Last but not least, people can discover new experiential paths in unspoilt and suggestive places, spending a relaxing holiday visiting villages, hermitages, castles, museums and sites rich in traditions, history, handcraft, local products and, why not, tasting traditional cooking such as spaghetti alla chitarra, arrosticini.

Our guests, travel agencies and Tour Operator can organize attractive holidays selecting different levels of personalized services and tailor-made packages.

Skiing by eliski, moving in exclusive cars or helicopter, renting boat, booking tours or exclusive guided excursions and eating in our Michelin star restaurants are just some of top services that we can reserve to our special guests.

We have selected 2 videos, that we are happy to show you, in which we would like to propose an Abruzzo vision as seen from international press and then one with a range of activities available in our region.

For any request you can consult texts that you will find in the kit made available by ENIT, or for any detailed request you can write an e-mail at the addresses you'll find in the kit.

We are waiting for you in Abruzzo!!

Thank you very much to ENIT for this chance to promote Italy and our regions and to you for your attention.

Enjoy